

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Романчук Иван Сергеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 18.11.2024 19:01:15
Уникальный программный ключ:
6319edc2b582ffdacea443f01d5779368d0957ac34f5cd074d81181530452479

**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Наименование дисциплины	<i>Практический курс первого иностранного языка</i>
Направление подготовки / Специальность	<i>45.03.02 Лингвистика</i>
Направленность (профиль) / Специализация	<i>Лингвистика</i>
Форма обучения	<i>очная</i>
Разработчик(и)	<i>Соловьева И.В., доцент кафедры прикладной и теоретической лингвистики</i>

1. Темы дисциплины для самостоятельного освоения обучающимися
«Отсутствуют»

2. План самостоятельной работы

№ п/п	Учебные встречи	Виды самостоятельной работы	Форма отчетности/ контроля	Количество баллов	Рекомендуемый бюджет времени на выполнение (ак.ч.)*
1	2	3	4	5	6
1.	Модуль 1: Modernes Leben (nach: Lehrbuch "Sicher!" Deutsch als Fremdsprache С 1.1) Практическое занятие 1-5.	1) Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме. 2) Самостоятельное выполнение письменного задания. 3) Подготовка устного высказывания по теме. 4) Выполнение лексико-грамматических упражнений в рабочей тетради.	1) Индивидуальный глоссарий (индивидуальный опрос). 2) Письменное высказывание (эссе). 3) Устное высказывание на практическом занятии. 4) Устный ответ на практическом занятии.	2 2 2 2	13
2.	Модуль 2: hema: Im Tourismus (nach: Lehrbuch "Sicher!" Deutsch als Fremdsprache С 1.1) Практическое занятие 6-10.	1) Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме. 2) Подготовка устного сообщения с презентацией с использованием изученных грамматических конструкций и активной лексики по теме. 3) Подготовка устного высказывания по теме. 4) Выполнение лексико-грамматических	1) Индивидуальный глоссарий (индивидуальный опрос). 2) Устное сообщение и письменная презентация с использованием изученных грамматических конструкций и активной лексики по теме. 3) Устное высказывание на практическом занятии. 4) Устный ответ на практическом занятии.	2 2 2 2	14

		упражнений в рабочей тетради.			
3.	Модуль 3: Thema: Intelligenz und Wissen (nach: Lehrbuch "Sicher!" Deutsch als Fremdsprache C 1.1) Практическое занятие 11-16.	1) Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме. 2) Самостоятельное выполнение письменного задания. 3) Подготовка устного высказывания по теме. 4) Выполнение лексико-грамматических упражнений в рабочей тетради.	1) Индивидуальный глоссарий (индивидуальный опрос). 2) Письменное высказывание (эссе-описание). 3) Устное высказывание на практическом занятии. 4) Устный ответ на практическом занятии.	2 2 2 2	13
4.	Модуль 4: Thema: Meine Arbeitsstelle (nach: Lehrbuch "Sicher!" Практическое занятие 17-24.	1) Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме. 2) Подготовка устного сообщения с презентацией с использованием изученных грамматических конструкций и активной лексики по теме. 3) Подготовка устного высказывания по теме. 4) Выполнение лексико-грамматических упражнений в рабочей тетради.	1) Индивидуальный глоссарий (индивидуальный опрос). 2) Устное сообщение и письменная презентация с использованием изученных грамматических конструкций и активной лексики по теме. 3) Устное высказывание на практическом занятии. 4) Устный ответ на практическом занятии.	2 2 2 2	13
5.	Модуль 5: Thema: Kunst (nach: Lehrbuch "Sicher!" Deutsch als Fremdsprache C 1.1) Практическое занятие 25-32.	1) Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме. 2) Самостоятельное выполнение письменного задания.	1) Индивидуальный глоссарий (индивидуальный опрос). 2) Письменное высказывание (письмо-запрос) 3) Устное высказывание на	2 2 2 2	13

		3) Подготовка устного высказывания по теме. 4) Выполнение лексико-грамматических упражнений в рабочей тетради.	практическом занятии. 4) Устный ответ на практическом занятии.		
6.	Модуль 6: Thema: Studium (nach: Lehrbuch "Sicher!" Deutsch als Fremdsprache C 1.1) Практическое занятие 33-40.	1) Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме. 2) Подготовка устного сообщения с презентацией с использованием изученных грамматических конструкций и активной лексики по теме. 3) Подготовка устного высказывания по теме. 4) Выполнение лексико-грамматических упражнений в рабочей тетради.	1) Индивидуальный глоссарий (индивидуальный опрос). 2) Устное сообщение и письменная презентация с использованием изученных грамматических конструкций и активной лексики по теме. 3) Устное высказывание на практическом занятии. 4) Устный ответ на практическом занятии.	2 2 2 2	13
					Итого: 79

3. Требования и рекомендации по выполнению самостоятельных работ обучающихся, критерии оценивания

Составление лексико-грамматического глоссария по пройденной теме.

Требования:

1. Объем: не менее 50 лексических единиц по теме.

2. Содержание:

- В лексико-грамматический глоссарий включаются лексические единицы по пройденной теме разной частеречной принадлежности (соотношение слов разных частей речи должно быть примерно одинаковым).
- Для каждой лексической единицы указываются основные грамматические показатели и/или формы:
- Существительное: род, форма множественного числа, форма падежа Genitiv (для существительных мужского рода).
- Глагол: три основные формы глагола (Infinitiv, Präteritum, Partizip 2), форма 3 л.ед.ч. для сильных глаголов.
- Прилагательное, местоимение: указываются в начальной форме.

- Для каждой лексической единицы приводится пример употребления в предложении (слово в контексте).
- Возможно включение синонимов и антонимов лексических единиц.
- Степень сложности лексических единиц соответствует уровню B1 согласно GER (CEFR).

3. Источники для поиска лексических единиц:

- учебные материалы
- тексты по теме
- словари и тезаурусы
- онлайн-ресурсы

Рекомендации по выполнению лексических и грамматических заданий и упражнений.

- Начинайте выполнение упражнений и заданий с изучения грамматического и лексического материала темы. Для запоминания правил используйте наглядные материалы (таблицы, схемы), сервисы Интернета, предназначенные для облегчения процесса изучения языка.
 - Выполняйте упражнения в рабочей тетради: заполнение пропусков, преобразование предложений, выбор правильной формы.
 - Выполняйте продуктивные задания: создавайте собственные предложения по образцу; короткие тексты или диалоги, используя заданные конструкции.
 - Включайте в упражнения слова из лексического минимума, чтобы применять их в контексте.
5. Регулярно повторяйте изученные конструкции на новом материале.

Рекомендации по подготовке письменного высказывания.

Письменное высказывание позволяет оценить умение студента производить письменную коммуникацию для решения разных коммуникативных задач и включает разные виды: эссе, письмо-ответ на приглашение, письмо-запрос, эссе-описание, описание графика, сообщение на форуме и др.

Критерии оценки:

1. Соответствие объему (задается в соответствии с коммуникативной задачей).
2. Соблюдение правил структурного оформления высказывания.
3. Содержательное наполнение высказывание (выполнение коммуникативной задачи).
4. Лексико-грамматическое оформление письменного высказывания, использование заданных речевых средств и клише.

Семестр 7

1. Искусство и культура (Kunst und Kultur)
2. Медицина и здравоохранение (Medizin und Gesundheitswesen)
3. Наука и технологии (Wissenschaft und Technologie)
4. Политика и общество (Politik und Gesellschaft)
5. Право и юридическая терминология (Recht und juristische Terminologie)
6. Социальные проблемы и этика (Soziale Probleme und Ethik)
7. Экономика и финансы (Wirtschaft und Finanzen)

Рекомендации по подготовке устных высказываний.

Устное высказывание позволяет оценить умение студента производить устную коммуникацию для решения разных коммуникативных задач и включает разные виды: сообщение по теме, описание графика, диаграммы, рисунка, диалог, участие в дискуссии. Контроль над выполнением этого вида работы осуществляется преподавателем в очном

режиме – в форме устного опроса студентов и организации дискуссии по проблемным пунктам на практическом занятии.

Критерии оценки:

- Решение коммуникативной задачи.
- Объем высказывания (задается в соответствие с коммуникативной задачей).
- Убедительность изложения.
- Организация высказывания.
- Языковое оформление (лексико-грамматическое и фонетическое оформление речи).
- Взаимодействие с партнером.

Семестр 7

- обильность и темп жизни.
- ebenlanges Lernen: аргументы за и против
- внутренний туризм.
- туризм и экология
- рассказ о будущей профессии.
- общение об экранизации книг,
- общение о любимом произведении изобразительного искусства.
- изменения в социальной сфере. Новые тренды.
- эмоциональный интеллект.

Рекомендации по подготовке устного сообщения с письменной презентацией.

Устное сообщение с презентацией по предложенной теме позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве, уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления, а также полученные в ходе освоения дисциплины навыки по построению устного и письменного высказывания в зависимости от коммуникативной задачи; представляет собой обобщение пройденного материала и интегрирует практическую, коммуникативную, профессиональную и творческую деятельности. Работа над презентацией организуется как в малых группах, так и индивидуально.

Критерии оценки:

- Содержательный компонент (полнота информации, нестандартность подходов, логичность построения высказывания).
- Представление информации (лексико-грамматическое оформление слайдов и устного выступления, корректность и разнообразие используемых речевых средств, общение с аудиторией).
- Ответы на вопросы аудитории.

Требования к презентации:

Электронная презентация предполагает умение студента работать с информацией на

немецком языке (обобщать, анализировать), умение логично и четко формулировать свои мысли, лексически и грамматически грамотно оформлять электронную презентацию и представлять ее устно в аудитории, соблюдать особенности неречевого поведения, общаться с аудиторией, владение культурой мышления. Студенты делают презентации в рамках актуальных тем.

1. Презентация раскрывает все тематические блоки проекта.
2. Презентация структурирована: присутствует название, план, название тематических блоков, используемые источники.
3. Презентация в краткой тезисной форме отражает устное высказывание.
4. Текст слайдов корректен с точки зрения использования грамматических структур и лексических единиц.
5. Объем презентации: не более 15 слайдов.
6. время выступления: 7-10 минут.

Критерии оценивания презентации:

1. Содержательный компонент (полнота информации, нестандартность подходов, логичность построения высказывания).
2. Представление информации (лексико-грамматическое оформление слайдов и устного выступления, корректность и разнообразие используемых речевых средств, произносительная сторона речи студента, общение с аудиторией, визуальная составляющая презентации).
3. Участие всех участников группы в устном выступлении в равной мере.
4. Ответы на вопросы аудитории.

Перечень тем для подготовки презентаций:

Семестр 7

- уристические маршруты Тюмени.
- кологический туризм.
- бучение на протяжении всей жизни.
- ест на IQ за и против.
- оль трейлеров в продвижении кинофильмов.

Рекомендации по подготовке к итоговому лексико-грамматическому тесту.

Выполнение заданий по темам для тренировки и закрепления грамматического и лексического материала.

Подготовка к итоговому тесту включает:

1. Повторение изученных грамматических правил и выполнение соответствующих упражнений на повторение материала.
2. Повторение лексического материала по пройденным темам.

Перечень тем для повторения грамматического материала по пройденным темам:

Семестр 7

- onditionalis I

- изменение значения глагола при употреблении с приставками
- инфинитивные обороты
- конструкции sein+zu+Infinitiv, lassen sich + Infinitiv
- страдательные залоги.
- модальные конструкции
- придаточные определительные предложения
- придаточные предложения уступки.
- склонение прилагательных и причастий
- словообразование Сложные существительные
- ослагательное склонение
- упрощенные прилагательные
- управление глаголов

4. Рекомендации по самоподготовке к промежуточной аттестации по дисциплине

Экзамен по дисциплине содержит:

1. Прослушивание аудиотекста и выполнение заданий.
2. Письменный ответ (лексико-грамматическое задание).
3. Чтение статьи по теме. Чтение и перевод отрывка вслух. Высказывание мнения по статье.
4. Устное монологическое высказывание по изученным темам. Беседа с преподавателем: обмен мнениями по обсуждаемой теме и проблеме.

При ответе студенты должны продемонстрировать коммуникативные умения, соответствующие уровню C1 по общеевропейской шкале требований (см.: «Общеевропейские компетенции владения иностранным языком»), показать владение речевыми средствами, необходимыми для адекватной реализации коммуникативных намерений, знание активной тематической лексики, общую лингвистическую компетенцию.

В основе оценивания устного ответа лежат следующие критерии:

- точность понимания развернутых устных и письменных высказываний (текстов) с учётом их стилистических особенностей и скрытого смысла;
- логичность, связность, смысловая и структурная завершенность высказываний,
- умение точно формулировать свои мысли и аргументировать мнение, не испытывая затруднения в выборе языковых средств в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами,
- беглость речи (включая способность к беглым спонтанным высказываниям).

Пример заданий для экзамена:

Семестр 7

1. Аудирование.

Прослушивание аудиотекста социокультурной или общественно значимой тематики. Проверка сформированности навыка глобального и селективного понимания аудиотекста. Задания на установление соответствия высказываний содержанию текста. Количество заданий – 2. Время выполнения – 40 минут.

2. Лексико-грамматическое задание.

Aufgabe 1. Formulieren Sie Relativsätze:

Das Intervallfasten ist eine Trenddiät. Es wird dabei täglich abwechselnd gefastet und gefuttert.

.....

2) Das ist ein sehr kunstfertiger Film. Er spielt mit dem Blick des Zuschauers.

.....

3) Eines der ersten Themen ist die Hebetchnik. Das Thema steht auf dem Stundenplan.

.....

4) Die ganze Familie wurde kaltblütig ermordet. Ich bin mit der Familie aufgewachsen.

.....

5) Online-Händler müssen die Lieferzeit zu jeder Ware angeben. Sie müssen sich dann auch an sie halten.

.....

Aufgabe 2. Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Под туризмом понимают различные связи, события и отношения, возникающие в связи с поездкой и пребыванием лица в каком-либо месте.
2. Индустрия туризма не всегда была такой популярной как сегодня. В древние времена основными причинами для путешествий были торговля, образование и паломничество.
3. Эта отрасль является также самым крупным работодателем, который на сегодняшний день обеспечивает работой более ста миллионов человек.
4. Повышение туристической активности также ведет к определенному негативному воздействию на окружающую среду. В первую очередь это обуславливается использованием огромного количества транспортных средств. Однако также и используемые средства защиты от солнца, мусор и сточные воды обременяют окружающую среду. Многочисленные туристы расходуют огромные количества природных ресурсов вследствие роста расхода воды и электроэнергии в сфере гостиничного хозяйства.

3. Чтение.

Понимание прочитанного текста общекультурной направленности (объем текста – 2500 печ. знаков). Задание – пересказ и дискуссия по тексту. Время выполнения – 20 минут.

Warum ist Wissenschaft wichtig für die Gesellschaft?

Wir leben in einer Wissensgesellschaft. Wissen ist – neben Bodenschätzen, Kapital und körperlicher Tätigkeit – in dieser Gesellschaft eine wichtiger werdende Ressource. Die Wissenschaft, die maßgeblich zur Wissensproduktion beiträgt, ist mit neuen Herausforderungen konfrontiert, schließlich ändert sich mit der Digitalisierung die Art und Weise, wie Wissen hergestellt, organisiert und vor allem rezipiert wird. In einer deliberativen Demokratie ist es

wichtig, dass Diskurse informiert und Entscheidungen auf der bestmöglichen Wissensbasis getroffen werden. Die Wissenschaft leistet so einen Beitrag dazu, dass Demokratien funktionieren, treibt Innovationen voran und hilft Ländern in der globalen Wirtschaft wettbewerbsfähig zu sein.

Die Frage nach der Rolle der Wissenschaft in einer zunehmend fragmentierten und digitalen Gesellschaft, sowie ihre Bedeutung für Politik und Zivilgesellschaft wird neu definiert. Die Wissenschaft kann niemals eine universelle Wahrheit oder eine objektive Darstellung der Welt anbieten. Sie kann jedoch methodisch prüfbare Deutungsangebote machen, Gewissheiten in Frage stellen und Reflexionen anstoßen. Damit hat die Wissenschaft eine wichtige gesellschaftliche Rolle und trägt gleichzeitig große Verantwortung gerade dort, wo die Lage nicht eindeutig ist: Wie kann Wissenschaft bestehende Unsicherheiten und Streitigkeiten klar kommunizieren und trotzdem den Eindruck von Beliebigkeit vermeiden?

Was ist Wissenstransfer?

Das Zusammenspiel zwischen Wissenschaft und Gesellschaft stellt sicher, dass das Wissen zwischen den verschiedenen Interessensgruppen ausgetauscht, geprüft und reflektiert wird. Es wird dabei oft von Wissenstransfer gesprochen, eine „Weitergabe von erworbenem Wissen“. Zum Beispiel spricht man von Wissenstransfer, wenn medizinische Forschung in der Praxis angewandt wird oder wenn bestimmte Technologien auf Forschung basieren.

Wissenschaftskommunikation:

Wissen ist veränderlich und entsteht im Dialog, wenn es geteilt wird. Ein wichtiger Aspekt der Wissensproduktion ist der ständige Austausch zwischen verschiedenen Akteuren und Institutionen. Deswegen sollte nicht von einem einseitigen Transfer von der Wissenschaft zur Gesellschaft gesprochen werden, sondern von einem produktiven Dialog zwischen wissenschaftlichen und gesellschaftlichen Akteuren. Die Wissenschaft trägt die Verantwortung, sich diesem Anspruch zu stellen und stets gewonnenes Wissen zu prüfen und zu reflektieren.

Wir fühlen uns der verantwortungsvollen, transparenten und problemorientierten Wissenschaftskommunikation (als begriffliche Erweiterung von Wissenstransfer) verpflichtet. Deswegen streben wir einen Dialog auf Augenhöhe und Empathie für verschiedene Anspruchsgruppen an und verfolgen den Ansatz, auch Unsicherheiten in der Wissenschaft zu akzeptieren und transparent zu machen.

4. Устное монологическое высказывание по темам:

Критерии оценки:

1. произносительная сторона речи студента;
2. содержательная сторона высказывания;
3. разнообразие и сложность используемых лексических единиц, грамматических явлений;
4. активная роль студента в решении поставленной проблемы;
5. умение аргументировано выразить свою точку зрения.

Время подготовки – 5 мин. Время говорения – 7-10 мин.

Темы для подготовки устного монологического высказывания:

7 семестр:

1. Mein Studium
2. Mein Traumjob
3. Mein Lieblingsfilm
4. Die gelungene Verfilmung
5. Arbeitswelt
6. Tourismus in Deutschland und in Russland
7. Tourismusbranche
8. Mobilität
9. Verkehrsmittel der Zukunft
10. Meine Traumreise
11. Neue Trends in der Kommunikation

12. Internetsucht
13. Netzwerke: „pro“ und „contra“
14. Filmkunst in meinem Leben
15. Bildungssystem in Deutschland

Критерии оценки устного ответа на экзамене:

Отлично (5)

Соблюдается объем высказывания. Высказывание соответствует теме, логично, причинно-следственные связи раскрыты. Лексико-грамматическое наполнение соответствует ступени обучения. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации. Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.

Хорошо (4)

Объем высказывания соблюдается не в полной мере. Высказывание соответствует теме, однако отражены не все аспекты заданной темы. Лексико-грамматическое наполнение в целом соответствует ступени обучения. Грамматические ошибки не мешают коммуникации. Речь иногда неоправданно паузирована, допускаются незначительные фонетические ошибки.

Удовлетворительно (3)

Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме. Высказывание не всегда логично, причинно-следственные связи нарушены. Лексико-грамматическое наполнение не соответствует ступени обучения. Грамматические ошибки не мешают коммуникации. Речь неоправданно паузирована, допускаются фонетические ошибки.

Неудовлетворительно (2)

Не соблюдается объем высказывания. Высказывание не соответствует теме, не логично, наблюдается нарушение причинно-следственных связей. Лексико-грамматическое наполнение не соответствует ступени обучения. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и лексико-грамматических ошибок.